



MARKTGEMEINDE
SCHLÄNDERS

COMUNE DI
SILANDRO

Kopie / copia

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Datum / data
11.08.2026

Nr./n. 352

Uhrzeit / ore
14:00

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Günther Bernhart	Referent	Assessore		
Dr. Jürgen Markus Tragust	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Manuel Trojer	Referent	Assessore		
Kunhilde Von Marsoner	Referentin	Assessore		
Martin Wielander	Referent	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Christine Kaaserer in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza Christine Kaaserer nella qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

Sekretariat – Beauftragung der Reinigungsfirma Vinschgau Service mit dem täglichen Reinigungsdienst inkl. Desinfektion in der Musikschule Schländers für das Schuljahr 2026/2027

Segreteria – Incarico della ditta di pulizia "Vinschgau Service" con il servizio di pulizia giornaliera incluso disinfezione presso la scuola di musica di Silandro per l'anno scolastico 2026/2027

Antrag eingereicht von Referentin

Proposta inoltrata dall'Assessore

Kunhilde von Marsoner

Es wird vorausgeschickt:

- dass für die tägliche Reinigung der Musikschule die Gemeinde zuständig ist;
- dass die tägliche Reinigung dieser Struktur auch für das Schuljahr 2026/2027 gewährleistet sein muss;
- dass diese Arbeiten in den letzten Jahren durch zeitlich begrenzten Auftrag von externen Firmen durchgeführt wurden;

Darauf hingewiesen, dass die Reinigung der Räumlichkeiten in der Musikschule von Schlanders, auch für dieses Schuljahr durch Direktbeauftragung an Dritte vergeben werden soll;

Festgestellt, dass die Reinigungsfirma Vinschgau Service, zur Unterbreitung eines entsprechenden Angebotes eingeladen wurde;

Festgestellt dass, aus den Vergleichsangeboten das Angebot der Reinigungsfirma Vinschgau Service aus Schlanders nach Prüfung als das wirtschaftlich kostengünstigere dargestellt hat;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Reinigungsfirma Vinschgau Service vom 14.07.2026 über die Durchführung der täglichen Reinigungsarbeiten in der Musikschule Schlanders gegen eine stündliche Vergütung von Euro 21,00 (nicht MwSt. pflichtige Tätigkeit; der Steuerpflichtige unterliegt der); Ersatzbesteuerung gemäß Art. 1, Abs. 58 bis 59, Gesetz Nr. 190/2014 ff.);

Festgestellt, dass das vorliegende Angebot günstig und annehmbar erscheint und die Preise angemessen sind;

Gemäß der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10/2023 (Landesregierungsbeschluss Nr. 665/2023) wird das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000,00 Euro für Bauarbeiten angenommen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 50, Abs. 1 des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 sowie in den Art. 26 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F., wonach die

Viene premesso:

- che il Comune è responsabile per la pulizia giornaliera della scuola di musica;
- che anche per l'anno scolastico 2026/2027 la pulizia giornaliera di questa struttura deve essere garantita;
- che negli ultimi anni questi lavori sono stati eseguiti tramite incarico di una ditta;

Fatto presente che la pulizia dei locali nella scuola di musica di Silandro anche per quest'anno scolastico viene appaltata tramite incarico diretto a terzi;

Accertato che la ditta di pulizie "Vinschgau Service" è stata invitata alla presentazione di una relativa offerta per l'esecuzione di questi servizi di pulizia;

Accertato che di queste offerte di confronto, l'offerta dell'impresa di pulizie "Vinschgau Service" di Silandro si è rivelata la più vantaggiosa dal punto di vista economico;

Vista l'offerta della ditta di pulizia Vinschgau Service del 14/07/2026 per l'esecuzione dei lavori di pulizia giornaliera nella scuola di musica con un compenso orario di Euro 21,00 (attività non soggetta a IVA; il soggetto passivo è soggetto alla tassazione sostitutiva ai sensi dell'art. 1, commi da 58 a 59, della legge n. 190/2014 e seguenti.);

Accertato, che l'offerta presentata è da considerare favorevole ed accettabile e che i prezzi sono adeguati;

Ai sensi della Linea guida PAB n. 10/2023 (delibera Giunta prov.le n. 665/2023), l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a Euro 140.000,00 per forniture e servizi e fino a Euro 500.000,00 per lavori;

Visto l'art. 50, comma 1° del D.Lgs. 31/03/2023, n. 36 nonché l'art. 26 della L.P. del 17/12/2015, n. 16 e.s.m. a norma delle quali le stazioni appaltanti pro-

öffentlichen Auftraggeber Bauleistungen unter € 150.000,00 und Lieferungen und Dienstleistungen unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag vergeben, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie Nr. 4 betreffend die Direktvergaben;

Im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben sowie aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes für sinnvoll und angebracht erachtet, diese Leistungen, im Sinne obiger Bestimmungen somit mittels Direktauftrag zu vergeben;

Mit obgenannten Unternehmen wurde über das telematische Einkaufssystem der Autonomen Provinz Bozen der Direktauftrag abgewickelt;

Den Zuschlag über das telematische Einkaufssystem der Agentur der Autonomen Provinz Bozen zu bestätigen und die Fa. Vinschgau Service im Sinne des LG 16/2015, Art. 26, Abs. 1 sowie GvD Nr. 36/2023, Art. 50, Abs. 1 mittels Direktauftrag zu beauftragen;

Nach kurzer Diskussion und Dafürhalten die Firma Vinschgau Service aus Schlanders, mit gegenständlicher Dienstleistung zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023;

Nach Einsichtnahme in das LG Nr. 16/2015 betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinien der Autonomen Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 23 vom 05.05.2011 rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

XwXQ7jsi680X3Kc94KR1VFgc5n5JdahW2dvFvSCUaqU=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

mEMGw9LwxX5GI2zKCYGlot7kG+7YHSPYN5cFobB4bR4=

cedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per forniture e servizi di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici;

Visto la linea guida n. 4 in riferimento agli affidamenti diretti;

Per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese nonché per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del basso valore contrattuale ritenuto opportuno e conveniente appaltare le medesime prestazioni mediante incarico diretto ai sensi delle disposizioni di quanto sopra;

Con suddetta impresa è stato svolto l'incarico diretto attraverso il portale telematico dell'Agenzia della Provincia Autonoma di Bolzano;

Di confermare l'aggiudicazione attraverso il portale di acquisizione telematica dell'Agenzia della Provincia Autonoma di Bolzano e di incaricare la ditta "Vinschgau Service" mediante affidamento diretto secondo la LP 16/2015, art. 26, comma 1 siccome d.lgs. 36/2023, art. 50, comma 1;

Dopo breve dibattito e del parere di incaricare la ditta "Vinschgau Service" di Silandro, con il relativo servizio;

Visto il d.lgs. 36/2023;

Visto la LP n. 16/2015 - disposizioni sugli appalti pubblici;

Visto le linee guida della provincia autonoma di Bolzano;

Visto il regolamento comunale per la disciplina dei contratti, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 23 del 05/05/2011, in vigore;

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2;

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

1. Den Zuschlag über das telematische Einkaufssystem der Agentur der Autonomen Provinz Bozen zu bestätigen und die Fa. Vinschgau Service mit der täglichen Reinigung inkl. Desinfektion im Ausmaß von 3,5 Stunden in der Musikschule Schlanders sowie 0,5 Stunden/ Woche für den Turnsaal gegen eine stündliche Vergütung von € 21,00 (nicht MwSt. pflichtige Tätigkeit; der Steuerpflichtige unterliegt der Ersatzbesteuerung gemäß Art. 1, Abs. 58 bis 59, Gesetz Nr. 190/2014 ff.) für das Schuljahr 2025/2026 mittels Direktauftrag im Sinne des LG 16/2015, Art. 26, Abs. 1 sowie GvD Nr. 36/2023, Art. 50, Abs. 1, zu beauftragen.
2. Die Auszahlung der monatlichen Vergütung gegen Vorlage der entsprechenden Rechnung vorzunehmen.
3. Die Gesamtausgabe für 2026 in Höhe von brutto € 5.617,50 dem Kapitel 04021.03.021300 Kostenstelle 40280 des laufenden Haushaltsvoranschlags anzulasten.
4. Die Gesamtausgabe für 2027 in Höhe von brutto € 8.211,00 für den Haushalt 2026 vorzumerken.
5. Gegenüber dem einzigen Projektverantwortlichen (EPV) bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe.
6. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 für unmittelbar vollstreckbar zu erklären.

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti in forma palese:

1. Di confermare l'aggiudicazione attraverso il portale di acquisizione telematica dell'Agenzia della Provincia Autonoma di Bolzano e di incaricare la ditta "Vinschgau Service" con la pulizia giornaliera inclusivo disinfezione nella misura di 3,5 ore nella scuola di musica di Silandro e 0,5 ore/ settimana per la sala ginnastica per l'anno scolastico 2026/2027 con un compenso orario di € 21,00 (attività non soggetta a IVA; il soggetto passivo è soggetto alla tassazione sostitutiva ai sensi dell'art. 1, commi da 58 a 59, della legge n. 190/2014 e seguenti.) mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015, art.26, co.1 e d.lgs. 36/2023, art.50, co.1.
2. Di effettuare mensilmente la liquidazione del compenso dopo la presentazione della relativa fattura.
3. Di imputare la spesa complessiva per il 2026 nell'ammontare lordo di € 5.617,50 al capitolo 04021.03.021300 centro costo 40280 del corrente bilancio di previsione.
4. Di annotare l'importo complessivo per il 2027 nell'ammontare lordo di € 8.211,00 per il bilancio di previsione 2026.
5. Il Responsabile unico del progetto (RUP) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione.
6. Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 della L.R. 03/05/2018, n. 2.

DATEN BUCHHALTUNG					DATI CONTABILI		
Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo	Kostenstelle CDC	
2026	S 04021.03	21300		518/2026	5.617,50 €	40280	CIG: BCA81B63C2 CUP:
2027	S 04021.03	21300		518/2026	8.211,00 €	40280	CIG: BCA81B63C2 CUP:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Christine Kaaserer
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per
uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)